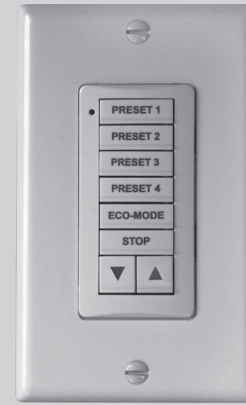


SOMFY ACTIVITÉS SA
50 Avenue du Nouveau Monde
BP 250 - 74307 Cluses Cedex
France
T +33 (0)4 50 96 70 00
F +33 (0)4 50 96 71 89
www.somfy.com



Ref. 1811289

©2014-2017, SOMFY ACTIVITÉS SA - Société Anonyme - capital 35.000.000 €, RS ANNEY 303-970-230. ALL RIGHTS RESERVED. REF. 5118881B - 2017/12/11 100 % recycled paper

animeo® IP DecoFlex Digital Keypad

Gebrauchsanweisung Installation guide

Installationsvejledning Asennusohjeet

Notice d'installation Guida all'installazione

Montagehandleiding Installasjonsanvisninger

DE Vor Inbetriebnahme unbedingt die Sicherheitsanweisungen in dieser Anleitung beachten. Die Haftung von SOMFY für Mängel und Schäden ist ausgeschlossen, wenn diese auf Nichtbeachten der Gebrauchsanweisung (falsche Installation, Fehlbedienung, etc.) beruhen. Errichten, Prüfen und Inbetriebsetzen der Anlage darf nur von einer Fachkraft (lt. VDE 0100) durchgeführt werden! Schalten Sie alle zu montierenden Anschlussleitungen spannungslos! Treffen Sie Vorkehrungen gegen unbeabsichtigtes Einschalten!

DK Før installationen påbegyndes, skal denne vejledning læses, og anvisningerne følges. Fejl på installationen kan medføre alvorlig personskade. Produktet skal monteres af en autoriseret elektriker. Somfy's ansvar for mangler og skader, bortfalder hvis anvisningerne i denne installationsvejledning ikke følges. Gem denne vejledning til fremtidigt brug.

EN Before installation, please read and follow these instructions. An incorrect installation could lead to serious injury. The product must be installed by a qualified electrician. SOMFY's liability for defects and damages is excluded if they were caused by disregard of the instructions. Keep these instructions for future reference.

FI Ennen asennusta, ole hyvä ja lue ja seuraa näitä ohjeita. Virheellinen asennus voi aiheuttaa vakavia vaurioita. Tuotteen tulee asentaa valtuutettu sähköasentaja. SOMFYn vastuu virheistä ja vaurioista poistuu, jos ne ovat aiheutuneet ohjeiden vastaisesta toiminnasta. Säilytä nämä ohjeet.

FR Avant la mise en œuvre, veuillez lire et suivre les instructions de sécurité ci-jointes. Une mauvaise installation peut conduire à de graves blessures. Le produit doit être installé par un électricien

qualifié. SOMFY ne peut être tenue responsable des vices et des dommages occasionnés par un non respect de ces instructions. Conservez ces instructions pour toute intervention sur le produit.

IT Prima dell'installazione leggere attentamente queste istruzioni. Un'installazione non corretta può causare gravi ferite. L'installazione deve essere eseguita da un elettricista qualificato. SOMFY non può essere ritenuta responsabile per difetti o danneggiamenti causati dal mancato rispetto di queste istruzioni. Conservare queste istruzioni.

NL Lees voor het installeren eerst deze handleiding. Een onjuiste installatie kan de apparatuur ernstig beschadigen. Dit product mag alleen door een deskundige aangesloten worden. De SOMFY garantie is niet van toepassing als de aanwijzingen in deze handleiding genegeerd worden. Bewaar dit document voor later gebruik.

NO Før installasjon, les disse instruksjer. Feil installasjon kan føre til alvorlig skade. Installasjonen skal utføres av autorisert installatør. SOMFY's ansvar for skader bortfaller hvis disse instruksjoner ikke følges. Behold instruksjonene for fremtidige referanser.

SE Före installation, läs noggrant igenom denna manual och följ sedan instruktionerna. En felaktig installation kan medföra livsfara. Produkten skall installeras av behörig elektriker. SOMFY's åtaganden gäller ej om installation inte utförts enligt instruktionerna. Spara manualen för framtida bruk.

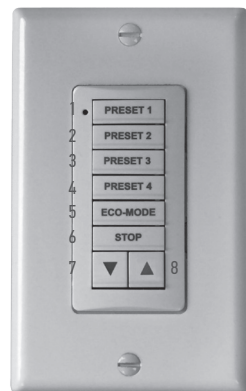
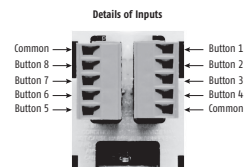
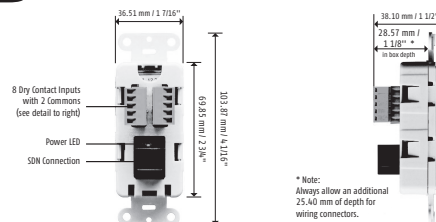
DE**A BESCHREIBUNG**

- | | |
|------------------------|-------------------|
| 1 20 % der Behanglänge | 5 Eco-Modus |
| 2 40 % der Behanglänge | 6 Stopp |
| 3 60 % der Behanglänge | 7 Untere Endlage |
| 4 80 % der Behanglänge | 8 Obere Endlage * |

* 1 - 8 kann über die Software geändert werden

B VERDRÄHTUNG**C SOMFY DIGITAL NETWORK PINOUT**

- | | |
|---------------------------|----------------------------------|
| Pin 1 SDN + | Pin 5 SDN Spannung + 24 V |
| Pin 2 SDN - | Pin 6 NA |
| Pin 3 NA | Pin 7 SDN Spannung GND |
| Pin 4 SDN Spannung + 24 V | Pin 8 SDN Spannung GND & SDN GND |

A**B****NL****A AANSLUITING**

- | | |
|-------------------|--------------------------|
| 1 Stuur naar 20 % | 5 Eco-Modus |
| 2 Stuur naar 40 % | 6 Stop |
| 3 Stuur naar 60 % | 7 Onder eendafstelling |
| 4 Stuur naar 80 % | 8 Boven eendafstelling * |

* 1 - 8 kunnen software matig worden aangepast

B KABELANSLUITING**C SOMFY DIGITAL NETWORK PINOUT**

- | | |
|------------------------|-------------------------------|
| Pin 1 SDN + | Pin 5 SDN Power + 24 V |
| Pin 2 SDN - | Pin 6 NA |
| Pin 3 NA | Pin 7 SDN Power GND |
| Pin 4 SDN Power + 24 V | Pin 8 SDN Power GND & SDN GND |

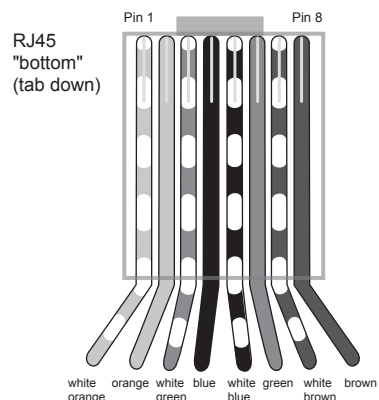
DK**A BESKRIVELSE**

- | | |
|----------------|----------------------|
| 1 Kør til 20 % | 5 Eco-Mode |
| 2 Kør til 40 % | 6 Stop |
| 3 Kør til 60 % | 7 Nederste endestop |
| 4 Kør til 80 % | 8 Øverste endestop * |

* 1 - 8 kan ændres via software

B KABELANSLUTNING**C SOMFY DIGITAL NETWORK PINOUT**

- | | |
|------------------------|-------------------------------|
| Pin 1 SDN + | Pin 5 SDN Power + 24 V |
| Pin 2 SDN - | Pin 6 NA |
| Pin 3 NA | Pin 7 SDN Power GND |
| Pin 4 SDN Power + 24 V | Pin 8 SDN Power GND & SDN GND |

C**EN****A DESCRIPTION**

- | | |
|----------------|---------------------|
| 1 Move to 20 % | 5 Eco-Mode |
| 2 Move to 40 % | 6 Stop |
| 3 Move to 60 % | 7 Lower end limit |
| 4 Move to 80 % | 8 Upper end limit * |

* 1 - 8 can be changed by software

B WIRING**C SOMFY DIGITAL NETWORK PINOUT**

- | | |
|------------------------|-------------------------------|
| Pin 1 SDN + | Pin 5 SDN Power + 24 V |
| Pin 2 SDN - | Pin 6 NA |
| Pin 3 NA | Pin 7 SDN Power GND |
| Pin 4 SDN Power + 24 V | Pin 8 SDN Power GND & SDN GND |

NO**A BESKRIVELSE**

- | | |
|------------------|-----------------------|
| 1 Kjøre til 20 % | 5 Eco-Mode |
| 2 Kjøre til 40 % | 6 Stopp |
| 3 Kjøre til 60 % | 7 Nedre endeposisjon |
| 4 Kjøre til 80 % | 8 Øvre endeposisjon * |

* 1 - 8 kan endres i softwaren

B KABLING**C SOMFY DIGITAL NETWORK PINOUT**

- | | |
|------------------------|-------------------------------|
| Pin 1 SDN + | Pin 5 SDN Power + 24 V |
| Pin 2 SDN - | Pin 6 NA |
| Pin 3 NA | Pin 7 SDN Power GND |
| Pin 4 SDN Power + 24 V | Pin 8 SDN Power GND & SDN GND |

FI**A KUVAUS**

- | | |
|--------------|-------------|
| 1 Liiku 20 % | 5 Eco-Mode |
| 2 Liiku 40 % | 6 Seis |
| 3 Liiku 60 % | 7 Alaraja |
| 4 Liiku 80 % | 8 Yläraja * |

* 1 - 8 voidaan muuttaa ohjelmistolla

B KAAPELOINTI**C SOMFY DIGITAL NETWORK PINOUT**

- | | |
|------------------------|-------------------------------|
| Pin 1 SDN + | Pin 5 SDN Power + 24 V |
| Pin 2 SDN - | Pin 6 NA |
| Pin 3 NA | Pin 7 SDN Power GND |
| Pin 4 SDN Power + 24 V | Pin 8 SDN Power GND & SDN GND |

FR**A DESCRIPTION**

- | | |
|----------------|---------------------|
| 1 Aller à 20 % | 5 Eco-Mode |
| 2 Aller à 40 % | 6 Stop |
| 3 Aller à 60 % | 7 Lower end limit |
| 4 Aller à 80 % | 8 Upper end limit * |

* 1 - 8 peuvent être modifiées par le logiciel

B CÂBLAGE**C RACCORDEMENT DU BUS SOMFY DIGITAL NETWORK**

- | | |
|------------------------|-------------------------------|
| Pin 1 SDN + | Pin 5 SDN Power + 24 V |
| Pin 2 SDN - | Pin 6 NA |
| Pin 3 NA | Pin 7 SDN Power GND |
| Pin 4 SDN Power + 24 V | Pin 8 SDN Power GND & SDN GND |

IT**A DESCRIZIONE**

- | | |
|------------------|---------------------|
| 1 Posizione 20 % | 5 Eco-Mode |
| 2 Posizione 40 % | 6 Stop |
| 3 Posizione 60 % | 7 Fine corsa basso |
| 4 Posizione 80 % | 8 Fine corsa alto * |

* 1 - 8 possono essere modificati via software

B CABLAGGIO**C SOMFY DIGITAL NETWORK PINOUT**

- | | |
|------------------------|-------------------------------|
| Pin 1 SDN + | Pin 5 SDN Power + 24 V |
| Pin 2 SDN - | Pin 6 NA |
| Pin 3 NA | Pin 7 SDN Power GND |
| Pin 4 SDN Power + 24 V | Pin 8 SDN Power GND & SDN GND |

SE**A BESKRIVNING**

- | | |
|-----------------|--------------------|
| 1 Kör till 20 % | 5 Energi-läge |
| 2 Kör till 40 % | 6 Stop |
| 3 Kör till 60 % | 7 Nedre gränsläge |
| 4 Kör till 80 % | 8 Övre gränsläge * |

* 1 - 8 kan ändras i mjukvaran

B KABLING**C SOMFY DIGITAL NETWORK PINOUT**

- | | |
|------------------------|-------------------------------|
| Pin 1 SDN + | Pin 5 SDN Power + 24 V |
| Pin 2 SDN - | Pin 6 NA |
| Pin 3 NA | Pin 7 SDN Power GND |
| Pin 4 SDN Power + 24 V | Pin 8 SDN Power GND & SDN GND |